


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            174  
    Seduta del  
    14/02/2017

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Arno Kompatscher  
 Christian Tommasini  
 Richard Theiner  
 Philipp Achammer  
                                  Waltraud Deeg  
 Florian Mussner  
 Arnold Schuler  
 Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Beschluss Nr. 242 vom 01.03.2016 -  
 Ersetzung eines Mitgliedes im  
 Landeskomitee für die Planung im  
 Gesundheitswesen und Zweckbindung der  
 Sitzungsgelder für die Jahre 2017, 2018  
 und 2019.

**Oggetto:**

Deliberazione n. 242 del 01/03/2016 -  
 Sostituzione di un componente del  
 Comitato provinciale per la  
 programmazione sanitaria e impegno di  
 spesa relativo ai gettoni di presenza per gli  
 anni 2017, 2018 e 2019.

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

23

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Nach Einsicht in folgende Gesetze, Maßnahmen und Akte:

- das Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, in geltender Fassung, mit welchem der Landesgesundheitsdienst neu geregelt worden ist, und insbesondere in den Artikel 42, Absatz 5, der die Zusammensetzung des Landeskomitees für die Planung im Gesundheitswesen festlegt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 01.03.2016, Nr. 242, mit welchem der damalige Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes Dr. Oswald Mayr - in seiner Funktion als Vertreter des akademischen Gesundheitspersonals (Arzt und Experte im Bereich Planung und Organisation des Gesundheitswesens) - zum Mitglied des Landeskomitees für die Planung im Gesundheitswesen ernannt worden war;
- das Schreiben des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 17.01.2017, mit welchem der geschäftsführende Sanitätsdirektor Dr. Thomas Lanthaler - anstelle von Dr. Oswald Mayr, welcher mit Jahresbeginn in den Ruhestand getreten ist - als Vertreter im Landeskomitee vorgeschlagen wird;
- den Beschluss der Landesregierung vom 24.01.2017, Nr. 81, mit welchem die neue Direktorin des Gesundheitsbezirkes Brixen, Dr.in Christine Zelger, ernannt wurde, welche Mitglied von Rechts wegen im Landeskomitee ist;
- das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, das die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen betrifft, und im Spezifischen der Artikel 56, der die Ausgabenzweckbindungen betrifft;

Viste le seguenti leggi, provvedimenti e atti:

- la legge provinciale 05/03/2001, n. 7, e successive modifiche ed integrazioni, con la quale il Servizio sanitario provinciale è stato riordinato ed in particolare l'articolo 42, comma 5, che determina la composizione del Comitato provinciale per la programmazione sanitaria;
- la deliberazione della Giunta provinciale 01/03/2016, n. 242, con la quale l'ex Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige dott. Oswald Mayr era stato nominato - in qualità di Rappresentante sanitario laureato (medico ed esperto in materia di programmazione ed organizzazione sanitaria) - componente del Comitato provinciale per la programmazione sanitaria;
- la lettera dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige del 17/01/2017, con la quale il Direttore sanitario reggente dott. Thomas Lanthaler viene proposto - in sostituzione del dott. Oswald Mayr, che con l'inizio dell'anno è andato in pensione - quale rappresentante nel Comitato provinciale;
- la deliberazione della Giunta provinciale 24/01/2017, n. 81, con la quale è stata nominata la nuova Direttrice del Comprensorio sanitario di Bressanone, dott.ssa Christine Zelger, la quale è componente *ex lege* del Comitato provinciale;
- il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, che riguarda le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, e in particolare l'articolo 56 che riguarda gli impegni di spesa;

- das Rundschreiben der Landesabteilung Finanzen vom 28. August 2015, Nr. 2, das die Harmonisierung der Haushalte der Gebietskörperschaften und ihrer Körperschaften und Einrichtungen - Inkrafttreten der Reform und Implementierung der Buchhaltungssysteme betrifft.

- la circolare della Ripartizione provinciale Finanze 28 agosto 2015, n. 2, che riguarda l'armonizzazione dei bilanci degli enti territoriali e dei loro enti ed organismi – entrata in vigore della riforma ed implementazione dei sistemi contabili.

Dies vorausgesetzt und nach Anhören des Berichterstatters wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form Folgendes

Ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale a voti unanimi espressi nei modi di legge

b e s c h l o s s e n :

d e l i b e r a :

1. Der ehemalige Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes Dr. Oswald Mayr wird im Landeskomitee für die Planung im Gesundheitswesen durch den geschäftsführenden Sanitätsdirektor Dr. Thomas Lanthaler ersetzt.
2. Beide gehören derselben Sprachgruppe an. Die Zusammensetzung des obgenannten Landeskomitees entspricht daher auch weiterhin den Bestimmungen über die Zusammensetzung der Kollegialorgane nach der Stärke der Sprachgruppen, so wie sie aus der allgemeinen Volkszählung hervorgehen.
3. Die Zweckbindung der Sitzungsgelder für das Jahr 2016 wurde bereits anlässlich der Neueinsetzung des Landeskomitees mit Beschluss der Landesregierung Nr. 242/2016 vorgenommen.
4. Zwecks Sicherung der finanziellen Deckung der Verbindlichkeiten, die sich für die Tätigkeit der Mitglieder des Landeskomitees für die Planung im Gesundheitswesen ergeben, den Betrag von 8.860,26 Euro folgendermaßen zweckzubinden:

1. L'ex Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige dott. Oswald Mayr viene sostituito nel Comitato provinciale per la programmazione sanitaria dal Direttore sanitario reggente dott. Thomas Lanthaler.
2. Ambedue appartengono al medesimo gruppo linguistico. Pertanto la composizione del suddetto Comitato provinciale corrisponde tuttora alle norme sulla composizione degli organi collegiali secondo la consistenza dei gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione.
3. L'impegno di spesa dei gettoni di presenza per l'anno 2016 rientra nell'impegno già effettuato in occasione del reinsediamento del Comitato provinciale con deliberazione della Giunta provinciale n. 242/2016.
4. Al fine di garantire la copertura finanziaria delle obbligazioni scaturenti dall'attività dei componenti del Comitato provinciale, di impegnare l'importo di Euro 8.860,26 come segue:

2.953,42 Euro auf Kapitel U13011.1230  
des Verwaltungshaushaltes 2017

Euro 2.953,42 sul capitolo U13011.1230  
del bilancio finanziario gestionale 2017

2.953,42 Euro auf Kapitel U13011.1230  
des Verwaltungshaushaltes 2018

Euro 2.953,42 sul capitolo U13011.1230  
del bilancio finanziario gestionale 2018

2.953,42 Euro auf Kapitel U13011.1230  
des Verwaltungshaushaltes 2019

Euro 2.953,42 sul capitolo U13011.1230  
del bilancio finanziario gestionale 2019

LS/eo

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
G.P.

**Oggetto/Gegenstand**

Comitato provinciale per la programmazione sanitaria

**Periodo/Dauer**

febbraio 2017-dicembre 2019

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	<b>Dr. Martha Stocker</b> - non percepisce compenso	NON NOMINATI
2	<b>Dr. Laura Schrott</b> - non percepisce compenso	
3	<b>Dr. Thomas Schael</b> - non percepisce compenso	
4	<b>Dr. Umberto Tait</b>	
5	<b>Dr. Irene Pechlaner</b>	
6	<b>Dr. Christine Zelger</b>	
7	<b>Dr. Walter Amhof</b>	
8	<b>Dr. Thomas Lanthaler</b>	
9	<b>Dr. Michele Comberlato</b>	
10	<b>Dr. Andreas von Lutterotti</b>	
11	<b>Dr. Elke Fritz</b>	
12	<b>Dr. Paola Nesler</b>	
13	<b>Sindaca Maria Gasser</b>	
14	<b>Dr. Luca Critelli</b> - non percepisce compenso	
15	<b>Dr. Raimund Pizzinini</b>	
16	<b>Dr. Ing. Elisabetta Menegazzo</b> - rinuncia (esperta per tematiche poco trattate)	
17	<b>Geom. Erika Mor</b> - non percepisce compenso	
18	<b>Dr. Christine Spitaler</b> - mai venuta (esperta per tematiche finora mai trattate)	

**Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten**

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi)	€ 491,18
Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali)	€ 2.462,24
Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	
<b>Totale costo commissione</b>	<b>€ 2.953,42</b>
<b>Gesamtkosten Kommissionen</b>	

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:  
 Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2017	€ 2.953,42
Anno/Jahr 2018	€ 2.953,42
Anno/Jahr 2019	€ 2.953,42
Anno/Jahr 2020	€ 0,00
<b>Totale/Gesamt</b>	<b>€ 8.860,26</b>





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 09/02/2017 10:53:45  
SCHROTT LAURA

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 2.953,42 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U0001307-U13011.1230 sul capitolo  
Bil. 2017 e success.

Vorgang 2170000153 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/02/2017 18:06:28  
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/02/2017

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/02/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/02/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma